

— 貿易情報 —

브라질 : 國營 肥料會社中 一部 民營化 豫想

國營 肥料會社들中에서 그 첫번째 會社가 1月에 民間部門으로 賣却될 것으로 豫想되는데 1月에는 브라질 政府가 Indag內 Petrofertil's 株式 35%를 爲한 入札者를 찾게 될것이다. 이 會社는 500,000t/a의 SSP/TSP, 250,000t/a의 黃酸 및 150,000t/a의 黃酸암모늄을 生産하고 있다. 粒狀肥料製造業體이며 混合業體인 IAP는 이미 Indag의 나머지 株式 65%를 所有하고 있는데 Petrofertil의 株式持分을 買入할 것으로 豫想된다. 이 賣却作業은 브라질 中部에서 約 800,000t/a의 磷酸石을 採掘하는 Goiasfertil의 경매로써 2月달에 뒤따르게 된다. Faste-rfil, Ultrafertil 및 Nitrofertil을 包含한 餘他 國營會社들은 1992年 6月에 賣却을 위한 入札이 있을것으로 豫想된다.

(Fertitizer International No.305, January 1992)

EC; 10%減産을 爲한 休耕

農業改革을 爲한 歐洲共同體의 提案은 1993~94年까지 4百 40萬 헥타의 耕地面積이 休耕될 것으로 보이는데 이러한 休耕으로 말미암아 穀物生産이 10% 減少될 것이다. 現在 EC에서 總 3,000萬 헥타中에서 4%인 130萬 헥타가 耕作이 保留되어 있지만 1994年 以後로 農民들이 農業補助金 支拂惠擇을 받으려고 하면 그들 農地의 15%를 留保시켜야 한다. 歐洲의 肥料生産業者들은 需要를 훨씬 더 줄이고 있는데 이는 農民들이 나머지 土地에서 使用率을 높임으로써 그 留保를 相殺시킬지는

疑問이 되기 때문이다. 留保된 大部分의 땅은 全體農耕地中에서 1千 8百 70萬 헥타를 차지하고 230t/a 以上の 收穫을 올리는 大規模 農場이 될것이다.

(Fertilizer International No.305, January 1992)

## 獨逸; Piesteritz에서 새로운 問題發生

東部獨逸의 개스 統通業體인 Verbundnetz Gas(VAN)와 그 供給業體들中의 하나인 Wintershall Erdgas Handelshaus(WIEH) 사이의 紛糾는 Piesteritz에 있는 窒素工業團地에 개스 供給을 中斷시킬 威脅的인 事態가 되고 있다. Wintershall은 新年에 VNG로의 개스 供給을 中斷할 것임을 示唆하였다. VAG는 Wintershall로부터 年約 2.8 m<sup>3</sup>의 개스를 供給받고 있는데 이는 東部獨逸 年間消費量의 거의 50%에 達하는 것이다. Piesteritz 工團은 890,000t/a의 암모니아와 約 壹百萬 t/a의 尿素를 生産할 수 있는 能力을 가지고 있으며 VNG로부터의 供給에 크게 依存하고 있는데 이 地域全體 개스 消費量의 5%를 차지하는 것으로 推算된다. 紛糾는 主로 價格과 市場占有率에 關한 問題이다. VNG는 WIEH(BASF의 子會社인 Wintershall과 Gasprom의 合作業體)가 그들의 東部獨逸 顧客들에게 不當한 값을 要求하고 있다고 主張하는 反面 WIEH는 Treuhandanstalt가 VNG의 市場持分을 Wintershall에 주기를 拒否함으로써 權利를 侵害당한 것으로 믿고 있다. VNG의 主된 競爭會社인 Ruhrgas는 VNG에서 35%를 買入하도록 許諾되었다.

(Fertilizer International No.305, January 1992)

## 獨逸; 協同組合 合併案 挫折

獨逸 카르텔事務所는 Bavaria의 Bay Wa와 Stuttgart에 자리잡고 있는 WLZ

Raiffeisen의 두 큰 農産物 都賣協同組合間的 合併案을 拒否할 것으로 豫想되었다. 이 合併은 7~8百萬 마르크의 賣出과 南部 獨逸에서 180萬 t/a의 肥料를 販賣할 수 있는 協同組合이 되었을 것이다. 報道된 바로는 同 카르텔事務所는 이 協同組合이 穀物市場을 支配하게 된다는 理由때문에 合併에 反對했다고 한다.

(Fertilizer International No.305, January 1992)

## 그리스 ; 補助金 中斷 豫告

그리스工業部는 肥料製造業者에게 주는 補助金を 廢棄하도록 議會의 表決을 求하고 있다. 그리스의 製造業者들은 現制度에서 이나라의 肥料輸入이 大部分을 맡고 있는 獨點 肥料 統通業體인 Synel에 依해서 定札 價格을 받고 있다. 補助金を 中斷하려는 이러한 措置는 EEC條約 第91條에 따라 EC가 Synel에 對抗하여 訴訟 提起를 計劃한다는 發表가 뒤따르게 된다. Synel은 肥料價格을 人爲적으로 높게 策定하고 競争을 억누르고 있다고 非難받아 왔다.

(Fertilizer International No.305, January 1992)

## 헝가리; Peremarton, 肥料生産 中斷

Peremarton Chemical Works의 經營陣은 國內 需要의 急激한 減少로 因하여 NPK 肥料生産을 中斷할 것임을 示唆하였다. 需要減少로 말미암아 1991年 上半期에 1億 Forint의 損害를 보았고 下半期에도 이와 비슷한 赤字가 있을 것으로 알려졌다. 閉鎖가 되면 비록 이 工場이 動物 飼料用 磷酸鹽 生産을 위한 施設로 利用된다 해도 80가지의 職種이 없어질 것으로 豫想된다. Peremarton 工場은 200,000t/a의  $P_2O_5$  肥料 生産能力을 가지고 있다. 餘他 헝가리 工場들도 需要減少의 影響을

을 받았고 알려진 生産能力의 約 25~30%만 稼動하고 있다.

(Fertilizer International No.305, January 1992)

## 헝가리 RCC社;肥料工團一部를 買入

우쿠라이나 會社인 Rovno Chemical Combine은 헝가리 東部 Borsod VegyiKambinat(BVK) 肥料工團의 一部를 買入하기 爲하여 協商을 하고 있다. 國內 肥料市場의 統制가 풀리고 生産者들은 硬貨로 개스供給 代金を 支拂해야 했기 때문에 BVK는 稼動率을 낮추었고 큰 損失을 입었다. Rovno는 BVK工團에 암모니아를 供給하겠다고 提議했고 200,000t/a의 CAN工場을 買入하기를 希望한다. 그렇게 해서 Rovno의 自體生産能力을 650,000t/a로 늘릴수 있다. 우쿠라이나 會社의 工場들은 헝가리 國境 400 km안에 자리잡고 있다.

(Fertilizer International No.305, January 1992)

## 印度;1995년까지 補助金 撤廢計劃 發表

印度政府는 앞으로 3年동안에 肥料補助金を 撤廢하려는 計劃을 發表하였다. 政府는 現在 段階的으로 肥料價格의 統制를 푸는 代案을 考慮하거나 앞으로 3年동안에 每年 平均 30~35%씩 引上시키는 方案을 講究하고 있다. 어떤 政策을 追求할 것인가 하는 決定은 곧 내려질것으로 豫想된다. 政府의 肥料部는 어떠한 價格 統制가 가장 效果的인지를 評價하고 있다. 한가지 選擇은 磷酸質과 加里質肥料價格 統制를 푸는 反面 窒素質肥料 價格에 對한 統制를 維持하는 것이고 한편으로는 거꾸로 窒素質肥料 價格 統制를 풀고 磷酸質과 加里質肥料價格을 계속 監督한다는 것이다.

市場觀測通은 實際로 肥料를 배제시키려는 政治的 및 行政的 意志力이 얼마나 強하

나 하는點에 疑問을 가지고 있다. 例를 들면 DAP의 價格統制를 계속 維持하면서 窒素 肥料補助金を 撤廢하면 國家主導의 肥料價格 制度에서 無定見을 들어내는 것이다. 肥料使用 形態 또한 混雜에 빠지게 된다.

印度의 肥料價格 制度를 改革하려는 또하나의 動機는 1992 ~ 93 年の 輸入을 위한 外換 額數가 今年 配定額인 5 百 5 千 4 億 5 千 萬 Rs 인데 比하여 總 7 百 億 Rs 가 된다는 當該 部處의 算定으로부터 나온것이다. 印度는 農業部가 1992 年 3 月까지 200,000 屯의 尿素輸入 資金을 爲하여 要請한 바에 따라 尿素買入에 制限的인 보상을 計劃하고 있다. 이는 1987 ~ 88 年 以後 처음인 尿素의 商業的인 輸入이다.

(Fertilizer International No.305, January 1992)

## Italy; Italkali ; 解明

European Commission이 Ente Minerario Siciliano (加里 生產業體인 Italkali의 所有主)가 받은 援助 樣相을 調査할지도 모른다는 Fertilizer International (第 302 號, 1991 年 10 月, 10Page)의 報道가 있는 後, Italkali 의 代辦人은 同社가 損害를 입지는 않았지만 外上販賣에 相應하는 正常的인 負債가 있음을 強調하였다. Italkali는 Ente Minerario Siciliano의 債權社이다. 卽 시칠리아의 地方當局이 支出한 資金이 Italkali에 주는 어떤 形態의 援助가 아닌것이다. 시칠리아 行政區는 給水 및 隼設작업을 包含한 公共施設을 直接 擔當하고 있다. Italkali는 이러한 施設의 一部를 同社自體 工場을 위해서 使用할 것으로 期待된다. Italkali는 現在의 資本과 準備金이 事業運營에 充分하다고 생각되기 때문에 社會 資本을 늘리지 않을 것으로 豫想된다.

(Fertilizer International No.305, January 1992)

## Mexico의 Fertimex社;

### 300萬弗 預置金 納付 要請

國營 肥料生産業體인 Fertimex는 Pajaritos 工團을 위한 入札者들은 12月 20日 까지 100 億페소 ( 3百30萬달라 )의 預置金を 내도록 要請하였다. 將來의 買受者는 그 다음에 入札書類를 發給받고 最終入札은 2月 6日~27日사이에 있을 것으로 豫想된다. 預置金과 그 銀行利子는 賣却이 끝나면 非落札者들에게 返還된다. 그러나 將來 買受者가 同 工團을 위한 最終 入札을 하지 않으면 預置金은 返還되지 않는다. Fertimex는 Pajaritos 工團을 \$ 4億~\$ 5億사이로 評價하였으며 磷酸肥料 및 窒素肥料工場은 \$ 1億5千~\$ 2億으로 評價한 것으로 알려졌다.

(Fertilizer International No.305, January 1992)

## Norsk Hydro社;

### 폴란드 Stettin에 流通會社 設立

Norsk Hydro의 農業部는 Stettin에 한 會社를 設立하였는데 이 會社는 肥料販賣와 流通에 從事하게 된다. 新設 會社인 Hydro Poland는 現在 5名의 販賣社員과 그 外로 4名의 職員을 雇用하고 있는데 Jon Erik Engeset가 社長으로 就任하였다. 지난 몇년동안 폴란드에서 50%의 肥料消費減少가 있는 後 이 新設會社는 國內 肥料使用을 促進시켜서 이러한 消費減少를 逆轉시키는데 있어서 폴란드의 農業機關과 協力할 것을 다짐하였다. Warsaw에서 最近에 문을 연 또다른 Hydro 事務所는 石油製品, 알루미늄 및 마그네슘 事業에 專念하게 될것이다.

(Fertilizer International No.305, January 1992)

## EC;스페인의 쿼타 擴大 許容

EC는 1992年末까지 몇년 더 스페인으로 肥料를 輸入하는데 對한 保護措置를 延長하기로 同意하였다. 1992년 後에는 모든 量的 制限이 完全히 撤廢될 것이다. EC 諸國으로부터 스페인으로 들어오는 輸入量은 尿素 201,000 屯, 窒酸암모늄 117,000 屯, 그리고 窒素량이 높은 NPK 146,000 屯으로 다시 制限될 것이다. CAN, DAP, 黃酸암모늄 및 낮게 分析된 NPK를 包含한 다른 製品들은 모든 輸入에 對한 登錄을 包含한 감시를 다시 받게 된다. 非 EC 國家로부터 들어오는 輸入은 이와 類似한 監視體制下에 놓이게 될 것이다.

이러한 保護措置는 스페인 肥料工業이 長期間에 걸친 어려움 극복하는데 도움을 주고 業界 再編計劃을 支援하기 위한 것이다. 아직 이 措置가 完全한 成功을 거둔 것으로는 보이지 않는다. 왜냐하면 肥料輸入량은 1991年 첫 9個月 동안에 5%가 增加한 約 1百50萬屯에 達하는 것으로 推算되기 때문이다. 한편 Fesa Enflrsa는 1991年度에 60億~70億 Pta의 損失을 본 것으로 알려졌으며 輸入統制로부터 얻은 것이 아무것도 없는 것으로 보인다.

(Fertilizer International No.305, January 1991)

## 美國의 Unocal; Chevron窒素質工場 買入

Chevron Chemical의 肥料生産으로부터의 計劃된 撤收는 大部分의 同社 窒素肥料工場들은 Unocal에 賣却된다는 發表로 한걸음 더 나아갔다. 이러한 最近의 措置는 Washington州 Kennewick와 Finley에 所在한 Chevron社의 生産 및 保管施設이 包含된다. 이로써 Unocal은 Chevron의 工場으로부터 製品을 販賣하게 될 것이다. St. Helen의 施設은 當分間 Chevron의 管理下에 남아있게 된다. 그 以前의

措置는 Chevron의 P<sub>2</sub>O<sub>5</sub>工場을 Farmland와 Simplot와의 合作業體인 FS Industries에 賣却하는 것이 包含되어 있었다. Unocal의 새 포트폴리오中에서 Kennewick는 1991年度에 約 165,000ston의 果粒形 AN, 250,000s.ton의 UAN, 및 20~25,000s.ton의 NPK를 生産하였는데 이는 同 工團의 알려진 生産能力을 若干 밑도는 量이다. Finley 工團은 Kennewick 工團에 공급하는 155,000s.ton/a의 암모니아 工場이 包含되는데 이것은 1966년부터 시작된 것이다. 이는 Unocal의 Kenai에서 암모니아로 代替되고 Finley 자리는 保管 및 터미날用으로 남아있게 된다.

(Fertilizer Internatinal No.305, January 1992)

## - Project 뉴스 -

### 방글라데시;日本과의 合作事業 撤回

國內의 報道에 依하면 방글라데시政府는 Chitagong 근처에 計劃되었던 合作投資 肥料工場設立에 關한 日本과의 말썽 많은 契約을 撤回하였다. 公式發表는 없지만 이러한 報道는 Khaleda Zia 首相이 이끄는 방글라데시內閣이 前政府가 合意한 條件이 방글라데시에 不利하고 日本側은 改定된 條件을 受諾할 수 없다는 理由 때문에 Karnaphuli Fertilizer Co(KAFCO) 計劃에 關한 協定을 폐기하기로 이미 決定하였음을 示唆하는 것이다. 4億5千9百萬달라의 이 工事は 407,000t/a의 암모니아 工場과 262,000t/a의 尿素工場建設을 하는 것인데 이 合作事業에서 방글라데시政府는 30%의 株式持分을 갖기로 되어 있었다. 日本의 輸出入銀行은 2億2千9百萬달라의 信用貸付를 제공하기로 했었다. 방글라데시 政府는 이 工事を 國際入札에 붙여 海外의 資本을 끌어들이 計劃인 것으로 알려졌다.

(Fertilizer Internatinal No.305, January 1992)